Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 43 XXIII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 1. Februar. 1905 Berne, Mercredi, 1er Février. XXIIIme année. № 43
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiazeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Internationale Wechselkurse. — Production de l'indigo dans l'Inde britannique.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugehen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l' omissione non fosse ginstificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (145¹)

Gemeinschuldner: Ackermann, Friedrich, mechanische Werkstätte, in Zürich III; Geschäftslokal: Neugasse Nr. 80; Wohnort: Mattengasse Nr. 23.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Februar 1905, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum Posthof an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 28. Februar 1905.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (153¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Witwe Hoohuli, Marie Karoline, geb. Pfister, Bazargeschäft, in Altstetten bei Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. Februar 1905, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Schmidte» in Zürich-Wiedikon.

Eingabefrist: Bis 28. Februar 1905.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Locarno.* (172)

Fallito: Ramasco, Carlo, in Locarno.

Data della dichiarazione del fallimento: 26 gennaio 1905.

Prima adunanza dei creditori: 11 febbraio 1905, alle ore 10 a., nell' ufficio di esecuzione e fallimenti di Locarno.

Termine per le insinuazioni: 4 marzo 1905.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (175)

Failli: Paul Sandoz et Cie, société en commandite, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds, Rue Numa Droz, nº 47.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1905.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 8 février 1905, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 2 mars 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Nyon.* (171)

Failli: Durafour, Marc, négociant, à Nyon.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 février 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (170)

Failli: Janin-Ueltschi, Chemin Beau-Site, à St-Jean.

Délai pour intenter l'action en opposition: 11 février 1905.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Unterklettgau in Unterhallau.* (174)

Gemeinschuldner: Ruch, Rud., Apotheker, in Hallau.

Einspruchsfrist: 11. Februar 1905.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Diessenhofen im Auftrage des Konkursamtes Diessenhofen.* (176)

Die Verteilungsliste und Schlussrechnung im Konkurse Harburger, Benno, in Diessenhofen sind bis 10. Februar 1905 beim Betreibungsamte Diessenhofen zur Einsicht aufgelegt.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (173¹)

Gemeinschuldner: Herz, Albert, Kaufmann, von Köln, wohnhaft in Zürich III.

Datum des Widerrufes: 24. Januar 1905.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (179¹)

Im Auftrage des Konkursamtes Rieshach kommen Mittwoch den 1. März 1905, von nachmittags 3 Uhr an, im Restaurant zur «Helvetia» an der Kasernenstrasse in Zürich III auf öffentliche Steigerung:

1) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller zum «Limmatfels» an der Limmatstrasse, Pol.-Nr. 189, in Zürich III, mit Nr. 2667 bezeichnet und für Fr. 110,950 assekuriert, nebst 3 Aren 1,2 Quadratmeter Gebäudegrundfläche und Hofraum (sub Kat.-Nr. 6274).
2) Ein Wohnhaus zum «Bachus» an der Josefstrasse Nr. 25, unter Nr. 1147 für Fr. 40,000 assekuriert, nebst 1 Ar 65,1 Quadratmeter Gebäudeplatz und Hofraum (Kat.-Nr. 3076).
3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Gamperstrasse, Pol.-Nr. 11, mit Nr. 2150 bezeichnet und für Fr. 57,900 assekuriert, nebst 4 Aren 41 Quadratmeter Gebäudegrundfläche und Hofraum (Kat.-Nr. 4954).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen hierorts zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (169)

Débiteurs: Pidoux & Fils, maîtres-serruriers, Rue des Sources, 1, à Plainpalais.

Date du jugement accordant le sursis: 27 janvier 1905.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 21 février 1905.
Assemblée des créanciers: 13 mars 1905, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 3 mars 1905.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Laupen (als erstinstanzliche Nachlassbehörde).* (178)

Schuldner: Steiner, Friedrich, Drogist, in Laupen.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 6. Februar 1905, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Laupen.

Kt. Solothurn. *Amtsgericht von Solothurn-Lebern in Solothurn.* (177)

Schuldner: Schilt, Franz, Müllers sel. Witwe, in Grenchen.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 20. Februar 1905, morgens 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (168)

Zu verkaufen aus dem Konkurse des Grüssy, Carl Albert, Ingenieur, in Altstetten, ein eiserner Bär (sog. «Bez»), 83 cm hoch, 30/40 cm breit.
Angebote sind bis zum 6. Februar 1905 einzureichen an das Konkursamt Wiedikon in Zürich III.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1905. 30. Januar. Die **Viehzuchtgenossenschaft in Kallnach und Umgebung,** mit Sitz in Kallnach (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1903, pag. 17) hat in ihrer Hauptversammlung vom 8. Januar 1905 an Stelle des abtretenden Samuel Marti und Peter Schwab, Sohn, zum Präsidenten Gottlieb Köhli, Mattenhanses, Landwirt, und zum Sekretär und Zuchtbuchhalter Johann Köhli, Posthalter, beide von und in Kallnach, gewählt. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden bestätigt.

Bureau Bern.

30. Januar. Inhaber der Firma **Rud. Gurtner, Wirt,** in Bern ist Rudolf Gurtner, von Wablern, in Bern. Natur des Geschäfts: Betrieb des «Restaurant Bahnhof» im Weissenbühl bei Bern.

30. Januar. Inhaber der Firma **Ed. Gsell** in Bern ist Edmund Fritz Gsell, von Belp, in Bern. Natur des Geschäfts: Charcuterie. Metzgergasse 63, Bern.

30. Januar. Inhaber der Firma **Joh. Stampfli** in Bern ist Johann Stampfli, von Halten (Solothurn), in Bern. Natur des Geschäfts: Eisen-, Metall- und Papierhandlung. Geschäftslokal: Kirchgasse Nr. 10, Magazin: Aarestrasse Nr. 13, Bern.

30. Januar. Inhaber der Firma **A. Schoch** in Bern ist Lorenz Carl Albert Schoch, von Bauma (Zürich), in Bern. Natur des Geschäfts: Betrieb des Restaurant «Frohsinn», Belpstrasse 51, Bern.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervaldo alto

1905. 28. Januar. Inhaber der Firma **Theodor Egger** in Kerns ist Theodor Egger, von und in Kerns. Natur des Geschäftes: Mechanische Wagnerei und Schreinerei, Holzhandel, Tuch-, Woll- und Kurzwaren.

28. Januar. Inhaber der Firma **Nik. Wallimann z. Pfistern** in Alpnach ist Niklaus Wallimann, von und in Alpnach. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsberieb. Spezerei-, Brot-, Mehl-, Hafer- und Krüschbandlung.

28. Januar. Die Firma **Ifanger & Müller** in Alpnach (S. H. A. B. vom 1. Februar 1901, pag. 129) ist infolge Verzichtes der Inhaber erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Gebr. F. & P. Müller».
Franz Müller, von Sarnen, in Alpnach, und Paul Müller, von und in Sarnen, haben unter der Firma **Geb. F. & P. Müller** in Alpnach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 2. Januar 1905 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ifanger & Müller». Natur des Geschäftes: Parquetfabrikation, Sägerei und Holzhandel.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig.

1905. 27. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Electrizitätswerk Lonza (Usines Electriques de la Lonza)** (S. H. A. B. Nr. 306 vom 4. August 1904, pag. 1221) in Gampel hat in der Generalversammlung vom 20. Dezember 1904 ihre Statuten geändert und dabei den Zweck der Gesellschaft erweitert. Der erweiterte Zweck der Gesellschaft ist: *a.* die Beteiligung unter jeder Form an andern Unternehmen, welche sich mit ähnlichen Industrien befassen und die Erwerbung aller diese Industrien betreffenden Verfahren, Patenten und Lizenzen; *b.* kaufmännische, industrielle, finanzielle und immobiliare Operationen, welche in direktem oder indirektem Zusammenbang mit obigen Gegenständen stehen. Die übrigen, früher im Handesamtsblatt publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1905. 26 janvier. Le chef de la maison **Georges Lanfranchi,** à La Chaux-de-Fonds, est Georges-Antoine Lanfranchi, de Borgosesia (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Entreprise de menuiserie, parqueterie. Bureaux: 14, Rue de Bel Air.

Bureau du Locle.

25 janvier. La société en nom collectif **L. Guyot et Cie,** au Locle (F. o. s. du c. du 13 octobre 1886, no 94), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

25 janvier. Louis-Jules-Aimé Guyot et son père Jules-Aimé Guyot, tous deux de Boudevilliers et de La Chaux-de-Fonds, domiciliés au Locle, ont constitué au Locle, sous la raison sociale **L. Guyot et Cie,** une société en commandite commencée le 1er janvier 1905. Louis-Jules-Aimé Guyot est seul associé indéfiniment responsable, Jules-Aimé Guyot, associé commanditaire pour une commandite de trente mille francs (fr. 30,000). Genre de commerce: Epicerie, farines, vins, etc. Magasins et bureaux: Grand' Rue no 36, Locle.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 28 janvier. La raison **J. Kessler,** à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 novembre 1894, page 1017), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.
Jean Kessler, père, de Genève, domicilié à Plainpalais, et son fils, Armand Kessler, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué à Plainpalais sous la raison sociale **J. Kessler et fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1905, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «J. Kessler», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Fonderie de fer et commerce de tuyaux. Bureau et ateliers: 29, Boulevard de la Cluse. Magasin de vente à Genève: 13, Boulevard Georges Favon.

28 janvier. Dans son assemblée du 9 décembre 1904, la société dite **Club alpin suisse, Section genevoise,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1899, page 767, et du 17 mars 1904, page 443), ayant renouvelé son comité, a nommé Edm.-W. Viollier, président, et Alfred Pasche, secrétaire, tous deux à Genève. La société est engagée par la signature collective de ces deux membres.

28 janvier. La société en nom collectif **Mégevand et Martin,** à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1883, page 164), est dissoute par le fait du décès de l'associé Jules Mégevand, survenu le 25 septembre 1904.
L'associé Marius-Louis Martin, d'origine vaudoise, domicilié au Eaux-Vives, reste chargé, dès le 1er février 1905, de l'actif et du passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison **M. Martin,** à Genève. Genre d'affaires: Papeterie en gros. Locaux: 34, Rue du Marché.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Luzern — Lucerne — Lucerna

1905. 28. Januar. 1) Infolge Wegzuges:

Zihlmann, Joseph, geb. 8. Juni 1857, Schiffmacher, von Marbach, in Horw (S. H. A. B. Nr. 21 vom 16. Februar 1883, pag. 156).

Fuchs, Heinrich, geb. 15. Mai 1847, Landwirt, von Schwarzenberg, in Malters (S. H. A. B. Nr. 28 vom 28. Februar 1883, pag. 212).

Thürig, Josef, geb 19. März 1833, Landwirtt, von und in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 31 vom 5. März 1883, pag. 236).

Schenker, Jakob, geb. 15. März 1840, Landwirt, von Rickenbach, in Meggen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 2. April 1883, pag. 364).

Grüter, F. J., geb. 8. Juni 1827, Bahnmeister, von Ruswil, in Malters (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 388).

Arnold, Jakob, geb. 17. März 1856, Müller, von Schlierbach, in Pfaffnau (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, pag. 452).

Fuchs geb. Hammer, Frau, geb. im Juli 1833, Landwirtin, von Schwarzenberg, in Dierikon (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. Juni 1883, pag. 700).

Schröter, Martin, geb. 6. Juli 1852, Landwirt, von Schwarzenberg, in Inwil (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. Juni 1883, pag. 780).

Franz Josef Bucher, geb. 9. Januar 1853, Landwirt, von und in Menznau (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1884, pag. 18).

2) Infolge Ablebens:

Zimmermann, Anton, geb. im Juni 1848, Kleinkrämer, von und in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 14 vom 6. Februar 1883, pag. 108).

Meier Johann, geb. 14. Januar 1841, Landwirt, von Willisau-Land, in Geis (S. H. A. B. Nr. 18 vom 12. Februar 1883, pag. 136).

Zimmermann, Joseph, geb. im November 1843, Landwirt, von und in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 28 vom 28. Februar 1883, pag. 212).

Seeberger, Witwe, geb. am 14. Februar 1836, Landwirtin, von und in Malters (S. H. A. B. Nr. 28 vom 28. Februar 1883, pag. 212).

Küttel, Anton, geb. am 24. Januar 1812, Landwirt, von und in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. März 1883, pag. 276).

Zimmermann, Ronemus, geb. im September 1818, Landwirt, von und in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 44 vom 28. März 1883, pag. 340).

Waldis, Kaspar, geb. 22. Juni 1822, Landwirt, von und in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 388).

Studhalter, Othmar, geb 7. Juli 1832, Maschinist, von Horw, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, pag. 452).

Kreiliger, Xaver, geb. im Dezember 1844, Landarbeiter, von Willisau-Land, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 112 vom 13. August 1883, pag. 184).

Zimmermann, Melchior, geb. am 8. August 1847, Fuhrmann, von Buochs, in Udligenswil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 10. Januar 1884, pag. 18).

Vinzenz Felber, geb. am 15. März 1852, Landknecht, von Zell, in Ettiswil (S. H. A. B. Nr. 16 vom 25. Februar 1884, pag. 124).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

No 18311. — 27 janvier 1905, 8 h.

Commune de Noville,
Noville (Vaud, Suisse).

Pierre de construction.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse).

	Schweiz		Amsterdam		Deutschland		Italien		London		Paris		Wien		New York
	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	Geld Mk.	Brief Mk.	Geld L.	Brief L.	Geld per 1 £	Brief	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	60 Tage
Schweiz pr. Fr. 100.—															
28. Jan.	—	—	—	—	81.09	81.15	99.70	99.80	Fr. 25.20	25.25	99.62½	99.70	95.15	95.25	—
Amsterdam pr. fl. 100.—															
28. Jan.	208.85	209.05	—	—	169.41	169.57	208.30	208.50	fl. 12.04½	12.09½	208.17½	208.30	199.—	199.25	—
Deutschland pr. Mk. 100.—															
28. Jan.	123.25	123.33	59.—	—	—	—	122.95	123.05	Mk. 20.43½	20.48½	122.78¾	122.87½	117.40	117.60	Mk. 4=94$^{15}/_{16}$ cts.
Italien pr. Lire 100.—															
28. Jan.	100.25	100.32	—	—	81.31	81.38	—	—	L. 25.12½	25.17½	99.91¼	99.96¼	95.47½	95.62½	—
London pr. £ 1.—															Checks £ / Cable transf. £
28. Jan.	25.21¾	25.23¼	12.07	—	£10=204.5½	204.67	25.14½	25.16½	—	—	25.13	25.14	£10=240.10	240.35	4.85^{45} / 4.88,^{35}
Paris pr. Fr. 100.—															
28. Jan.	100.34	100.38	48.02½	—	81.39	81.45	100.05	100.15	Fr. 25.10½	25.15½	—	—	95.55	95.67½	£ 1 = Fr. 5.17¾
Wien pr. Kr. 100.—															
28. Jan.	104.92	104.98	—	—	85.09	85.15	104.62½	104.72½	Kr. 23.96¾	24.06¾	104.52½	104.62½	—	—	—
New York pr. £ 1.—															
28. Jan.	5.16	5.17	—	—	418.55	419.10	5.13	5.15	£ 4.87⅞	4.89½	5.14^{35}	5.14^{75}½	—	—	—

Verschiedenes — Divers.

Production de l'indigo dans l'Inde britannique. D'après le memorandum final que le gouvernement indien vient de publier, écrit le consul de Belgique à Calcutta, au «Bulletin commercial», la culture de l'indigo aurait encore rétrogradé pendant l'exercice 1904. La superficie consacrée à cette plante dans le Behar septentrional, Monghyr, Bagalpur, Purnea et les autres districts du Bengale atteindrait à peine 223,000 acres, contre 249,700 acres en 1903. Quant à la production de la province, elle est estimée à 33,040 maunds, soit 8500 maunds de moins qu'en 1903. De leur côté, MM. Moran et Cº, courtiers à Calcutta, évaluent le rendement du Bengale à 35,000 maunds, le maund valant les deux tiers d'un hundredweight. Dans les Provinces-Unies d'Agra et Oudh, la superficie ensemencée serait tombée de 140,800 à 74,200 acres, et la production de 19,000 à 12,000 maunds. Le déclin est également sérieux dans le Penjab, où l'indigo n'aurait été cultivé cette année que sur 53,000 acres, contre 74,200 acres en 1903, et dont le rendement se monterait seulement à 9872 cwts. On estime, enfin, à 123,500 acres (241,900 en 1903) l'ensemble des terres sous indigo dans la Présidence de Madras, et à 16,260 cwts. (45,900 en 1903) la production de la dite province.

De ce qui précède, il semble résulter que le produit naturel soutient de plus en plus difficilement la concurrence de l'article synthétique. Les modifications que d'aucuns voudraient voir apporter dans les procédés de culture et de fabrication de l'indigo remédieraient-elles effectivement à la situation très critique des planteurs? Le découragement de la majorité des intéressés permet d'en douter.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse
in Aarau

kündet hiemit auf sechs Monate ihre in den Monaten Januar bis und mit Juni 1900 auf 5 Jahre fest auf den Inhaber oder auf Namen ausgestellten **4% Obligationen.**

Die Kündungsfrist berechnet sich vom jeweiligen Ende der festen Anlagezeit hinweg. Die Verzinsung hört mit dem Ablauf der Kündungsfrist auf.

Die Eigentümer der Obligationen können dieselben bei der Schuldnerin bis auf weiteres zu 3¾ % Verzinsung für weitere 3 Jahre, beginnend vom Ablauf der Kündungsfrist hinweg, abstempeln lassen. [1]

Gelegenheit für Ia Industriefirma!

Abzugeben: In gut gelegenem, schönem Bezirkshauptorte der Zentralschweiz (an der direkten Gotthardlinie und 48 km von Basel entfernt), mit billigen, konstanten Arbeitsverhältnissen; **ca. 20,000 m² ganz ebenes Terrain mit Geleiseanschluss.**

Besetzt ist daselbe mit massiv gebautem Lagerhause, beliebig verwendbar, auch maschinell! Grössere, elektrische Kraft auf dem Terrain bereits zugeführt! Der Besitz eignet sich für alle Branchen. **Metallindustrie** oder **elektrische** Branche bevorzugt. Ia grösseres Bankinstitut am Platz unterstützt neue Industrie weitgehendst; ebenso ist Unterstützung von Behörden und Privaten zugesichert.

Pläne und Photographie zu Diensten!

Eigentümer beabsichtigt, sich bei neu einzuführender Industrie **aktiv** und mit **Fr. 200,000—250,000** zu beteiligen. Weitere Beteiligungen bis zu Fr. 500 Mille bestimmt in Aussicht.

Schulen vorzüglich.

Es wird nur auf erstklassige, seriöse Relationen eingetreten, eventuell auch mit **ganz Ia Technikern.**

Gefl. Offerten unter Chiffre **Z W 172** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (115;)

IMPORT PAPIERS EXPORT

Fabrikanten und Exporteure aller Warengattungen handeln gegen ihr Interesse, wenn sie Einkäufe in Pack- und Ausrüstpapieren jeder Art machen, ohne Preise und Muster eingeholt zu haben von

(59) **Gebrüder Huber, Winterthur.**

(Filiale in Zürich, Börsenstrasse 21, Börsengebäude.)

Industrie

Eine grössere Landgemeinde des Kantons Zürich, unweit einer Stadt, Bahnstation der S. B. B. mit guter Zugsverbindung, wünscht mit einigen Industriellen, die geneigt wären, in dieser Ortschaft Industrie einzuführen, in Unterhandlung zu treten. Elektrische Kraft, elektrisches Licht, Wasser nach Bedarf, würde zu ausserordentlich billigen Preisen abgegeben. Geleiseanschluss leicht möglich. Bauland zu billigem Preise, eventl. gratis erhältlich. Steuerverhältnisse günstig. (207)

Gefl. Anfragen unter Chiffre **Z X 748** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Schweiz. Kaufmännischer Verein,

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich. Sihlstr. 20.

Verband von 69 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den **Handelshäusern, Kanzleien** und **Verwaltungen** für Verschaffung von **Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber.** Genaue **Information** über jeden einzelnen Kandidaten. Spezialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (219)

Société électrique du Châtelard près Vallorbe

Les possesseurs d'obligations sont avisés qu'ensuite de tirage au sort les numéros suivants sont remboursables le Ier août 1905 et cesseront de porter intérêt dès cette date: (247)

1° **Emprunt 1897** 4 %, série A, nº 23, 33, 66, 152. 193, 218.

2° **Emprunt 1900** 4½ %, série B, nº 7, 19, 36, 50, 83.

Spanien und Südamerika

Deutscher, sprachkundiger Kaufmann (30 Jahre), tüchtiger Verkäufer,

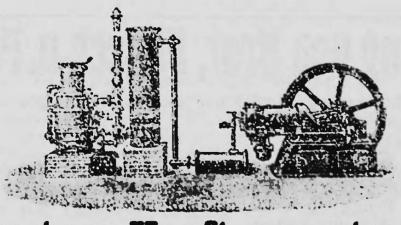
sucht Vertretungen

leistungsfähiger Exporthäuser für obige Länder. Bewerber wünscht nur solche Firmen aufzunehmen, welche nachweislich für den Weltexport eingerichtet und auf dem Weltmarkt konkurrenzfähig sind. (231)

Gefl. Anfragen sub **Q c 537 Q** befördern **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Gasmotoren-Fabrik Deutz

Filiale Zürich.



Deutzer Kraftgasmotoren

von 6—6000 PS.

mit neuestem Gaserzeuger einfachster, zuverlässigster Konstruktion, auch für Betrieb mit Anthrazit oder Koks.

Kohlenverbrauch für **nur 1½—3 Cts.** per Pferdekraft und Stunde.

Ia Referenzen über zahlreiche in der Schweiz im Betrieb befindliche Anlagen.

Gas-, Benzin-, Petrol-Motoren

neuester anerkannt bester Konstruktion. [47]

Société de Transports Internationaux in Genf.

Altmünsterol (Elsass), Marseille, Cette, Pontarlier, Petitcroix, Basel. (62;)

Spezialität: Import- und Export-Sammelverkehre zu Wagenladungstaxen mit täglicher Verladung.

Aufforderung

Die nachbezeichneten, von der Schweiz. Volksbank in Zürich ausgestellten Werttitel, nämlich:

Sparheft Nr. 1781 von Fr. 5035.60, per 31. Dezember 1904, zugunsten des Herrn E. Spitzer-Obermann sel., in Zürich;

Sparheft Nr. 9988 von Fr. 3000.—, per 6. Januar 1905, zugunsten von Frau Dorothea Stauber, Stettbach-Dübendorf

sind abhanden gekommen.

Allfällige Inhaber dieser Urkunden werden hiemit aufgefordert, dieselben **innert sechs Monaten von heute an** der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls die besagten Titel als kraftlos angesehen und an deren Stelle neue Ausfertigungen gesetzt würden. (251)

Zürich, den 28. Januar 1905.

Schweiz. Volksbank.

Automobil-Kübler-Werke. Syst. Egloff, A. G.

in Zürich

EINLADUNG

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 17. Februar 1905, vormittags 10 Uhr

im

Sitzungszimmer der Herren Gyr, Krauert & Cie, Bahnhofplatz 1, Zürich

Traktanden:

1) Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnug und des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung hierüber;
2) Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane;
3) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat;
4) Wahl der Rechnungsrevisoren. (243)
5) Beschlussfassung über 2 Motionen von Aktionären.

Ueber den Besitz von Aktien ist der nötige Ausweis (Angabe der Nummern) vor Beginn der Generalversammlung dem Bureau einzureichen. Rechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 9. Februar an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 28. Januar 1905.

Der Präsident des Verwaltungsrates.
Gyr-Guyer.

Banque de Dépôts et de Crédit

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi, 4 février 1905,** à trois heures, au local de la **Chambre de Commerce,** 1, rue de la Poste, à **Genève.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration,
2° Rapport des commissaires-vérificateurs,
3° Votation sur les conclusions des rapports,
4° Nomination de huit administrateurs,
5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1905.

Genève, le 15 janvier 1905. (142)

Le conseil d'administration.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [48]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Lieferung von Brot, Fleisch u. Fourage

Für die Militärschulen und Kurse werden hiemit **pro 1905** folgende Lieferungen ausgeschrieben:

Auf den Waffenplätzen:

a. **Basel, Colombier, St. Gallen, Herisau:** Brot, Fleisch, Hafer, Heu und Stroh;
b. **Chur, Brugg:** Brot, Fleisch, Heu und Stroh;
c. **Bern:** Brot und Fleisch.

Mit dem Lieferungsvertrag um Brot für den Waffenplatz **Bern** wird ein Backvertrag verbunden; ausser dem Brotpreis ist in der Eingabe daher auch der Backlohn für 100 kg Mehl, bezw. 138 kg Brot anzugeben.

Die Lieferungsvorschriften können bei unterzeichneter Amtsstelle bezogen werden.

Die Angebote sind versiegelt und mit der Aufschrift «Angebot für Brot, Fleisch oder Fourage» **bis zum 15. Februar 1905** franco einzureichen an das

Eidg. Oberkriegskommissariat.

Bern, den 26. Januar 1905. (234)

Fabriques de Chaux et Ciment Beckenried

Société anonyme

à BECKENRIED (Suisse)

Nous avons l'honneur d'inviter Messieurs les actionnaires à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu **mercredi, le 22 février 1905, à 11 heures du matin,** dans les bureaux de **M. M. Diemer-Heilmann, à Mulhouse** (Alsace).

Ordre du jour:

1° Présentation de l'inventaire au 31 décembre 1904.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Rapport du commissaire de surveillance. (252;)
4° Approbation des comptes.
5° Renouvellement du conseil d'administration.
6° Nomination du commissaire de surveillance pour l'exercice 1905.

Tous les actionnaires de notre société peuvent prendre part à cette assemblée générale, à la condition que leurs actions soient déposées au moins 3 jours avant l'assemblée soit:

Au Comptoir d'Escompte de Mulhouse, à Mulhouse, ou
chez **M. Michel Diemer-Heilmann, à Mulhouse.**

Le bilan avec le compte de profits et pertes et le rapport du censeur seront déposés à partir du 12 février 1905 aux dits bureaux de Monsieur Diemer-Heilmann, où chaque actionnaire pourra en prendre connaissance.

Beckenried, le 31 janvier 1905.

Le conseil d'administration.

Welche Kapitalisten

würden sich für die Ausbeutung zweier sehr aussichtsreicher Erfindungen und damit für die Begründung einer neuen Industrie auf dem Boden der Schweiz interessieren? Offerten unter Chiffre **Z V 971** an **Rudolf Mosse** in **Zürich.** [249]

Vorschüsse auf Wertpapiere

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir gegenwärtig **Vorschüsse auf 3 Monate** à 3½ % Zins per Jahr, ohne Provisionsberechnung, gegen Eigenwechsel.

Basel, 31. Januar 1905.

(18,) **Schweizerischer Bankverein.**

WER Teilhaber sucht oder **Käufer,** verlange kostenlose Offerte von **Carl Bohn, Nachf., Mainz.** (250)

Akademie Friedberg
bei Frankfurt a. M.
Polytechn. Institut
für Maschinen-, Elektro- und Bau-Ingenieure, sowie für Architekten. (239)

Attention! Les fabriques renommées suivantes de machines pour outils: **J. E. Reinecker, Chemnitz; J. G. Weisser Söhne, St. Georgen** (Fôret noire); **Union, Maschinenfabrik, Chemnitz,** etc. ont chargé de leur représentation

H. Graf-Buchler, Ingénieur à Zurich,

ci-devant dans la maison Wolf & Graf. La raison sociale **Wolf & Graf** a cessé d'exister. [64]

---

(44)

Geld

auf jeglicher Basis von 10 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

(114) **C. Woerwag, Basel.**

Reisendenstelle gesucht

von solidem, energischem Manne. Beste Referenzen. **Lebensmittelbranche** bevorzugt. Offerten unter **Z A 976** an [248]

Rudolf Mosse in Zürich.

Un jeune homme

désirant faire un **apprentissage de commerce** pourrait entrer immédiatement dans une maison de gros à **Neuchâtel,** où il aurait l'occasion de se perfectionner dans la langue française. (246)

Ecrire case postale **n° 5734, Neuchâtel.**

Clichés (82)
Holzschnitte Autos, Strich, 3 Farben, Galvanos
Art. Institut Orell Füssli
Bärengasse 6 ZÜRICH Telephon 1336

Ed. v. WALDKIRCH, avocat.

Conseil en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, 4, Rue Christophe, **BERNE.** (73;)

Une maison de la Suisse Romande ayant ancienne clientèle dans toutes les parties de la Suisse, accepterait

agence générale

pour un article introduit. (236.)
Offres sous chiffre Zag E 37 a Rodolphe Mosse, Berne.

Patent

für Schweiz und Frankreich, passend für **Herd-, Ofen- und Blechwarenfabriken,** verkauft (222)

E. Johner, Rorschach.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.